

## DODATOK Č. 2

### K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: OPKZP-PO1-SC111-2017-32/32

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

Výstavba zberného dvora v obci Jastrabie nad Topľou

KÓD PROJEKTU V ITMS 2014+:

310011P759

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

#### 1. ZMLUVNÉ STRANY

##### 1.1. Poskytovateľ:

názov : **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**  
sídlo : Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO : 42 181 810  
DIČ : 2023106679  
konajúci : Ján Budaj, minister

##### v zastúpení

názov : **Slovenská agentúra životného prostredia**  
sídlo : Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica  
Slovenská republika  
IČO : 00 626 031  
DIČ : 2021125821  
konajúci : Mgr. Michal Maco, generálny riaditeľ

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom č. 22/2015/5.1 zo dňa 13. apríla 2015 v platnom znení

poštová adresa: Slovenská agentúra životného prostredia  
Sekcia fondov EÚ  
Karloveská 2  
841 04 Bratislava

(ďalej len „Poskytovateľ“)

## 1.2. Prijímateľ:

názov : **Obec Jastrabie nad Topľou**  
sídlo : Jastrabie nad Topľou 113, 094 35 Jastrabie nad Topľou  
Slovenská republika  
zapísaný v : –  
konajúci : Michal Džuka, starosta  
IČO : 00 332 445  
DIČ : 2020641073

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ aj ako „Zmluvné strany“)

## 2. PREDMET DODATKU

2.1. Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.13 a 6.14 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPKZP-PO1-SC111-2017-32/32 v platnom znení (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“) z dôvodu zmeny termínu ukončenia realizácie hlavných aktivít projektu, z dôvodu presunu finančných prostriedkov medzi skupinami výdavkov a z dôvodu zníženia výšky nenávratného finančného príspevku dohodli na zmene Zmluvy o poskytnutí NFP nasledovne:

### 2.1.1. V Zmluve o poskytnutí NFP sa v článku 3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP mení ods. 3.1 nasledovne:

*Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:*

- a) *maximálna výška celkových oprávnených výdavkov pre Projekt generujúci príjem na Realizáciu aktivít Projektu predstavuje 233 006,42 EUR (slovom: dvestotridsaťtritisíc šesť celých štyridsaťdva stotín eur),*
- b) *neuplatňuje sa,*
- c) *Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP maximálne do výšky 221 356,10 EUR (slovom: dvestodvadsaťjedentisíc trisťpäťdesiatšesť celých desať stotín eur), čo predstavuje 95 % z Celkových oprávnených výdavkov pre Projekt generujúci príjem na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. a) tohto článku zmluvy,*
- d) *Prijímateľ vyhlasuje, že:*
  - (i) *má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom: päť percent), čo predstavuje sumu 11 650,32 EUR (slovom: jedenásťtisíc šesťstopäťdesiat celých tridsaťdva stotín eur) z Celkových oprávnených výdavkov pre Projekty generujúce príjem na Realizáciu aktivít Projektu*

podľa ods. 3.1 písm. a) tohto článku zmluvy po zohľadnení finančnej medzery a

- (ii) má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu finančnej medzery,
- (iii) zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP.

2.1.2. Pôvodná **Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a nahrádza sa novou **Prílohou č. 2 - Predmet podpory NFP** Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

2.1.3. Pôvodná **Príloha č. 4 - Podrobný rozpočet projektu** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a nahrádza sa novou **Prílohou č. 4 - Podrobný rozpočet projektu** Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

### 3. OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.
- 3.2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.3. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 3.4. Tento Dodatok je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a dva (2) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

#### Prílohy:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

Príloha č. 4 - Podrobný rozpočet projektu

Za poskytovateľa v Banskej Bystrici

12-02-2021  
dňa: .....

Za prijímateľa v Jastrabí nad Topľou

dňa: 22.2.2021  
.....

.....  
Mgr. Michal Maco, generálny riaditeľ  
Slovenská agentúra životného prostredia

.....  
Michal Džuka, starosta  
Jastrabie nad Topľou

Pečiatka:

Pečiatka:



# PREDMET PODPORY NFP

## Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

### 1. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu:	Výstavba zberného dvora v obci Jastrabie nad Topľou
Kód projektu:	310011P759
Kód ŽoNFP:	NFP310010P759
Operačný program:	310000 - Operačný program Kvalita životného prostredia
Spolufinancovaný z:	Kohézny fond
Prioritná os:	310010 - 1. Udržateľné využívanie prírodných zdrojov prostredníctvom rozvoja environmentálnej infraštruktúry
Konkrétny cieľ:	310010010 - 1.1.1 Zvýšenie miery zhodnocovania odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov
Kategórie regiónov:	

#### Kategorizácia za Konkrétne ciele

Konkrétny cieľ:	310010010 - 1.1.1 Zvýšenie miery zhodnocovania odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov
Oblasť intervencie:	017 - Nakladanie s domovým odpadom (vrátane opatrení na minimalizáciu, triedenie, recykláciu)
Hospodárska činnosť:	22 - Činnosti súvisiace so životným prostredím a zmenou klímy

## 2. Financovanie projektu

Forma financovania:	Predfinancovanie:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK405600000004251136015	Prima banka Slovensko, a.s.	3. 3. 2020	31. 12. 2023
	Refundácia:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK985600000004251134001	Prima banka Slovensko, a.s.	3. 3. 2020	31. 12. 2023

## 3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Východné Slovensko	Prešovský kraj	Vranov nad Topľou	Jastrabie nad Topľou

## 3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

## 4. Popis cieľovej skupiny

Cieľová skupina (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

## 5. Aktivity projektu

Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):	40
Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	12.2017
Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	3.2021

## 5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

Subjekt:

OBEC JASTRABIE NAD TOPLŤOU

Identifikátor (IČO):

00332445

### Hlavné aktivity projektu

1. 214P75900001 - Triedený zber komunálnych odpadov

### Podporné aktivity projektu

Podporné aktivity:

Podporné aktivity

Popis podporných aktivít:

Predmetom výdavku je zabezpečenie externého riadenia projektu „Výstavba zberného dvora v obci Jastrabie nad Topľou“.

Priradenie ku konkrétnemu cieľu:

310010010 - 1.1.1 Zvýšenie miery zhodnocovania odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov

## 5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované



## 6. Merateľné ukazovatele projektu

### 6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

<b>Kód:</b>	P0083	<b>Merateľný ukazovateľ:</b>	Množstvo recyklovaných nie nebezpečných odpadov	<b>Merateľná jednotka:</b>	t/rok
<b>Subjekt:</b>	OBEC JASTRABIE NAD TOPLŤOU	<b>Čas plnenia:</b>	U - v rámci udržateľnosti projektu	<b>Celková cieľová hodnota:</b>	0,0000
<b>Konkrétny cieľ:</b>	310010010 - 1.1.1 Zvýšenie miery zhodnocovania odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov	<b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>		<b>Identifikátor (IČO):</b>	Súčet 00332445
<b>Typ aktivity:</b>	21431001001 - B. Príprava na opätovné použitie a zhodnocovanie so zameraním na recykláciu nie nebezpečných odpadov vrátane podpory systémov triedeného zberu komunálnych odpadov a podpory predchádzania vzniku biologicky rozložiteľných komunálnych odpadov	<b>Cieľová hodnota</b>			
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	214P75900001 - Triedený zber komunálnych odpadov				0
<b>Kód:</b>	P0087	<b>Merateľný ukazovateľ:</b>	Množstvo vytriedeného komunálneho odpadu	<b>Merateľná jednotka:</b>	t/rok
<b>Subjekt:</b>	OBEC JASTRABIE NAD TOPLŤOU	<b>Čas plnenia:</b>	U - v rámci udržateľnosti projektu	<b>Celková cieľová hodnota:</b>	230,0000
<b>Konkrétny cieľ:</b>	310010010 - 1.1.1 Zvýšenie miery zhodnocovania odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov	<b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>		<b>Identifikátor (IČO):</b>	Súčet 00332445
<b>Typ aktivity:</b>	21431001001 - B. Príprava na opätovné použitie a zhodnocovanie so zameraním na recykláciu nie nebezpečných odpadov vrátane podpory systémov triedeného zberu komunálnych odpadov a podpory predchádzania vzniku biologicky rozložiteľných komunálnych odpadov	<b>Cieľová hodnota</b>			
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	214P75900001 - Triedený zber komunálnych odpadov				230
<b>Kód:</b>	P0089	<b>Merateľný ukazovateľ:</b>	Množstvo zhodnotených nie nebezpečných odpadov	<b>Merateľná jednotka:</b>	t/rok
<b>Subjekt:</b>	OBEC JASTRABIE NAD TOPLŤOU	<b>Čas plnenia:</b>	U - v rámci udržateľnosti projektu	<b>Celková cieľová hodnota:</b>	0,0000
<b>Konkrétny cieľ:</b>	310010010 - 1.1.1 Zvýšenie miery zhodnocovania odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov	<b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>		<b>Identifikátor (IČO):</b>	Súčet 00332445
<b>Typ aktivity:</b>	21431001001 - B. Príprava na opätovné použitie a zhodnocovanie so zameraním na recykláciu nie nebezpečných odpadov vrátane podpory systémov triedeného zberu komunálnych odpadov a podpory predchádzania vzniku biologicky rozložiteľných komunálnych odpadov	<b>Cieľová hodnota</b>			
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	214P75900001 - Triedený zber komunálnych odpadov				0

<b>Kód:</b>	P0702	<b>Merná jednotka:</b>	t/rok
<b>Merateľný ukazovateľ:</b>	Zvýšená kapacita pre triedenie komunálnych odpadov	<b>Čas plnenia:</b>	K - koniec realizácie projektu
		<b>Celková cieľová hodnota:</b>	230,0000
		<b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>	Súčet

**Subjekt:** OBEC JASTRABIE NAD TOPLŤOU **Identifikátor (IČO):** 00332445

**Konkrétny cieľ:** 310010010 - 1.1.1 Zvýšenie miery zhodnocovania odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov

**Typ aktivity:** 21431001001 - B. Príprava na opätovné použitie a zhodnocovanie so zameraním na recykláciu nie nebezpečných odpadov vrátane podpory systémov triedeného zberu komunálnych odpadov a podpory predchádzania vzniku biologicky rozložiteľných komunálnych odpadov

**Cieľová hodnota**

**Hlavné aktivity projektu:** 214P75900001 - Triedený zber komunálnych odpadov 230

<b>Kód:</b>	P0703	<b>Merná jednotka:</b>	t/rok
<b>Merateľný ukazovateľ:</b>	Zvýšená kapacita pre zhodnocovanie odpadov	<b>Čas plnenia:</b>	K - koniec realizácie projektu
		<b>Celková cieľová hodnota:</b>	0,0000
		<b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>	Súčet

**Subjekt:** OBEC JASTRABIE NAD TOPLŤOU **Identifikátor (IČO):** 00332445

**Konkrétny cieľ:** 310010010 - 1.1.1 Zvýšenie miery zhodnocovania odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov

**Typ aktivity:** 21431001001 - B. Príprava na opätovné použitie a zhodnocovanie so zameraním na recykláciu nie nebezpečných odpadov vrátane podpory systémov triedeného zberu komunálnych odpadov a podpory predchádzania vzniku biologicky rozložiteľných komunálnych odpadov

**Cieľová hodnota**

**Hlavné aktivity projektu:** 214P75900001 - Triedený zber komunálnych odpadov 0

<b>Kód:</b>	P0704	<b>Merná jednotka:</b>	t/rok
<b>Merateľný ukazovateľ:</b>	Zvýšená kapacita recyklácie odpadu	<b>Čas plnenia:</b>	K - koniec realizácie projektu
		<b>Celková cieľová hodnota:</b>	0,0000
		<b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>	Súčet

**Subjekt:** OBEC JASTRABIE NAD TOPLŤOU **Identifikátor (IČO):** 00332445

**Konkrétny cieľ:** 310010010 - 1.1.1 Zvýšenie miery zhodnocovania odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov

**Typ aktivity:** 21431001001 - B. Príprava na opätovné použitie a zhodnocovanie so zameraním na recykláciu nie nebezpečných odpadov vrátane podpory systémov triedeného zberu komunálnych odpadov a podpory predchádzania vzniku biologicky rozložiteľných komunálnych odpadov

**Cieľová hodnota**

**Hlavné aktivity projektu:** 214P75900001 - Triedený zber komunálnych odpadov 0



## 6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0083	Množstvo recyklovaných nie nebezpečných odpadov	t/rok	0,0000	Áno	UR	Súčet
P0087	Množstvo vytriedeného komunálneho odpadu	t/rok	230,0000	Áno	UR	Súčet
P0089	Množstvo zhodnotených nie nebezpečných odpadov	t/rok	0,0000	Áno	UR	Súčet
P0702	Zvýšená kapacita pre triedenie komunálnych odpadov	t/rok	230,0000	Nie	UR	Súčet
P0703	Zvýšená kapacita pre zhodnocovanie odpadov	t/rok	0,0000	Nie	UR	Súčet
P0704	Zvýšená kapacita recyklácie odpadu	t/rok	0,0000	Nie	UR	Súčet



## 7. Iné údaje na úrovni projektu

Subjekt: OBEC JASTRABIE NAD TOPLŤOU		Identifikátor (IČO):	00332445
Kód	Názov	Merná jednotka	Relevancia k HP
D0053	Množstvo vytriedeného zeleného biologicky rozložiteľného odpadu	t/rok	UR
D0106	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených MRK	FTE	PraN
D0107	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených MRK - ženy	FTE	PraN
D0108	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených osobami nad 54 rokov veku	FTE	PraN
D0109	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených osobami nad 54 rokov veku - ženy	FTE	PraN
D0110	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených osobami so zdravotným postihnutím	FTE	PraN
D0111	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených osobami so zdravotným postihnutím - ženy	FTE	PraN
D0112	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených príslušníkmi tretích krajín	FTE	PraN
D0113	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených príslušníkmi tretích krajín - ženy	FTE	PraN
D0114	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	FTE	PraN
D0115	Počet novovytvorených pracovných miest pre mladých ľudí (do 25 rokov)	FTE	PraN
D0116	Počet novovytvorených pracovných miest pre mladých ľudí (do 25 rokov) obsadených ženami	FTE	PraN
D0128	Počet nástrojov zabezpečujúcich prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím	počet	PraN, UR
D0249	Počet pracovníkov, pracovníčok refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0250	Počet pracovníkov, pracovníčok so zdravotným postihnutím refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0251	Počet pracovníkov, pracovníčok mladších ako 25 rokov veku refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0256	Počet pracovníkov, pracovníčok starších ako 54 rokov veku refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0257	Počet pracovníkov, pracovníčok patriacich k etnickej, národnostnej, rasovej menšine refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0258	Počet pracovníkov, pracovníčok, ktorí boli pred zapojením osobami dlhodobo nezamestnanými, refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0259	Počet pracovníkov, pracovníčok – príslušníkov, príslušníčok tretích krajín, refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0260	Miera zabezpečenia bezbariérového prístupu osôb so zdravotným postihnutím k výsledkom projektu	%	PraN



## 8. Rozpočet projektu

### 8.1 Rozpočet prijímateľa

Subjekt:	OBEC JASTRABIE NAD TOPLOU	Identifikátor (IČO):	00332445
		Výška oprávnených výdavkov:	233 006,42 €

#### Priame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	310010010 - 1.1.1 Zvýšenie miery zhodnocovania odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov	229 262,42 €
Typ aktivity:	21431001001 - B. Príprava na opätovné použitie a zhodnocovanie so zameraním na recykláciu nie nebezpečných odpadov vrátane podpory systémov triedeného zberu komunálnych odpadov a podpory predchádzania vzniku biologicky rozložiteľných komunálnych odpadov	229 262,42 €
Hlavné aktivity projektu:	1. 214P75900001 - Triedený zber komunálnych odpadov	229 262,42 €
		<b>Oprávnený výdavok</b>
Skupina výdavku:	1.1 - 021 - Stavby	117 808,42 €
Skupina výdavku:	1.2 - 022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	57 213,20 €
Skupina výdavku:	1.3 - 023 - Dopravné prostriedky	54 240,80 €

#### Nepriame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	310010010 - 1.1.1 Zvýšenie miery zhodnocovania odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov	3 744,00 €
Podporné aktivity:	1. 310P759P0001 - Podporné aktivity	3 744,00 €
		<b>Oprávnený výdavok</b>
Skupina výdavku:	1.1 - 518 - Ostatné služby	3 744,00 €

### 8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

### 8.3 Zazmluvnená výška NFP

Celková výška oprávnených výdavkov:	233 006,42 €
Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:	233 006,42 €
Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:	95,0000 %
Maximálna výška nenávratného finančného príspevku:	221 356,10 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:	11 650,32 €

